



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

19. února 2021

Obsah

### II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Evropská komise

2021/C 59/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10112 — CVC/Riverstone Europe) <sup>(1)</sup> .....	1
--------------	---	---

### IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Rada

2021/C 59/02	Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/101/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/258 a nařízením Rady (ES) č. 314/2004 ve znění nařízení Rady (EU) 2021/251 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe .....	2
--------------	--	---

2021/C 59/03	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/101/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 314/2004 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe .....	4
--------------	--	---

#### Evropská komise

2021/C 59/04	Směnné kurzy vůči euru — 18. února 2021 .....	5
--------------	---	---

2021/C 59/05	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	6
--------------	--	---

2021/C 59/06	Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. března 2021 (Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004) .....	7
--------------	--	---

CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## Úřad evropského veřejného žalobce

2021/C 59/07	Rozhodnutí o stálých komorách.....	8
--------------	------------------------------------	---

---

### V Oznámení

#### ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

##### **Evropská komise**

2021/C 59/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10111 — CVC/Vivartia Holdings) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> .....	12
2021/C 59/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> .....	14

#### JINÉ AKTY

##### **Evropská komise**

2021/C 59/10	Zveřejnění jednotného dokumentu změněného na základě schválení změny menšího rozsahu v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 .....	16
--------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## II

*(Sdělení)*

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení  
(Věc M.10112 — CVC/Riverstone Europe)****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 59/01)

Dne 12. února 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10112. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

*(Informace)*

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

**Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/101/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/258 a nařízením Rady (ES) č. 314/2004 ve znění nařízení Rady (EU) 2021/251 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe**

(2021/C 59/02)

Osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze I rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP <sup>(1)</sup> ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/258 <sup>(2)</sup> a v příloze III nařízení Rady (ES) č. 314/2004 <sup>(3)</sup> ve znění nařízení Rady (EU) 2021/251 <sup>(4)</sup> o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby, subjekty a orgány uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být i nadále uvedeny na seznamu osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/101/SZBP a nařízením (ES) č. 314/2004.

Dotčené osoby, subjekty a orgány se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 314/2004 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 7 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby, subjekty a orgány mohou do 1. listopadu 2021 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo. Žádosti se zasílají na tuto adresu:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 58, 19.2.2021, s. 51.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 58, 19.2.2021, s. 9.

e-mail:sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby, subjekty a orgány se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

---

**Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/101/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 314/2004 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Zimbabwe**

(2021/C 59/03)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP <sup>(2)</sup> ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/258 <sup>(3)</sup> a nařízení Rady (ES) č. 314/2004 <sup>(4)</sup> ve znění nařízení Rady (EU) 2021/251 <sup>(5)</sup>.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1.C generálního ředitelství pro zahraniční věci, rozšíření a civilní ochranu – RELEX generálního sekretariátu Rady (GSR), které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/101/SZBP ve znění rozhodnutí (SZBP) 2021/258 a nařízením (ES) č. 314/2004 ve znění nařízení (EU) 2021/251.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2011/101/SZBP a nařízením (ES) č. 314/2004.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávané po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 58, 19.2.2021, s. 51.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 58, 19.2.2021, s. 51.

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru <sup>(1)</sup>

18. února 2021

(2021/C 59/04)

## 1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2084	CAD	kanadský dolar	1,5307
JPY	japonský jen	127,69	HKD	hongkongský dolar	9,3684
DKK	dánská koruna	7,4362	NZD	novozélandský dolar	1,6735
GBP	britská libra	0,86540	SGD	singapurský dolar	1,6028
SEK	švédská koruna	10,0328	KRW	jihokorejský won	1 336,85
CHF	švýcarský frank	1,0829	ZAR	jihoafrický rand	17,5602
ISK	islandská koruna	155,80	CNY	čínský juan	7,8172
NOK	norská koruna	10,2178	HRK	chorvatská kuna	7,5765
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	16 998,02
CZK	česká koruna	25,864	MYR	malajsijský ringgit	4,8844
HUF	maďarský forint	358,73	PHP	filipínské peso	58,616
PLN	polský zlotý	4,4888	RUB	ruský rubl	88,9872
RON	rumunský lei	4,8751	THB	thajský baht	36,276
TRY	turecká lira	8,3975	BRL	brazilský real	6,5252
AUD	australský dolar	1,5518	MXN	mexické peso	24,3890
			INR	indická rupie	87,6695

(<sup>1</sup>) Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2021/C 59/05)

**Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Estonskem**

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členským státním eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické charakteristiky jako ostatní dvoueurové mince, ale jejich národní strana má pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Estonsko**Pamětní motiv:** estonské národní zvíře – vlk**Popis návrhu:** Na minci je zobrazena silueta vlka a lesa. U okraje vnitřního kruhu mince vlevo je uveden název země „EESTI“, vpravo je uveden rok vydání „2021“ a nahoře nápis „CANIS LUPUS“ (latinsky vlk).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 000 000 mincí**Datum emise:** podzim 2021

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).



## Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. března 2021

(Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004 <sup>(1)</sup>)

(2021/C 59/06)

Základní sazby jsou vypočteny v souladu se sdělením Komise o revizi metody stanovování referenčních a diskontních sazeb (Úř. věst. C 14, 19.1.2008, s. 6). V závislosti na použití referenční sazby se musí připočítat příslušné marže tak, jak je uvedeno v tomto sdělení. Pro diskontní sazbu to znamená, že je nutné připočítat marži ve výši 100 základních bodů. Nařízení Komise (ES) č. 271/2008 ze dne 30. ledna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 794/2004, předpokládá, že nebude-li zvláštním rozhodnutím stanoveno jinak, sazba pro navrácení státní podpory bude rovněž vypočtena připočtením 100 základních bodů k základní sazbě.

Upravené sazby jsou vyznačeny tučně.

Předchozí sazby byly zveřejněny v Úř. věst. C 30, 27.1.2021, s. 4.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.3.2021	...	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	<b>0,04</b>	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	<b>0,15</b>	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	<b>0,11</b>
1.2.2021	28.2.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	<b>0,05</b>	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	<b>0,19</b>	-0,45	2,07	<b>-0,02</b>	-0,45	-0,45	<b>0,12</b>
1.1.2021	31.1.2021	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,44</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,06</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,22</b>	<b>0,80</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,23</b>	<b>-0,45</b>	<b>2,07</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,45</b>	<b>-0,45</b>	<b>0,15</b>

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 140, 30.4.2004, s. 1.

# ÚŘAD EVROPSKÉHO VEŘEJNÉHO ŽALOBCE

## Rozhodnutí o stálých komorách

(2021/C 59/07)

KOLEGIUM ÚŘADU EVROPSKÉHO VEŘEJNÉHO ŽALOBCE,

s ohledem na nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce <sup>(1)</sup> (dále jen „nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce“), a zejména na čl. 10 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na jednací řád Úřadu evropského veřejného žalobce <sup>(2)</sup> přijatý kolegiem Úřadu evropského veřejného žalobce dne 12. října 2020, a zejména na články 15 a 16 tohoto jednacího řádu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úřad evropského veřejného žalobce (dále jen „Úřad“) by měl zřídit stálé komory, které budou sledovat a řídit vyšetřování a stíhání vedená tímto úřadem a zajistí koordinaci vyšetřování a stíhání v přeshraničních případech a provádění rozhodnutí přijatých kolegiem.
- (2) Jednací řád Úřadu vyžaduje, aby kolegium přijalo rozhodnutí, kterým se stanoví počet a složení stálých komor a rozdělení pravomocí mezi nimi, jakož i podrobná pravidla pro organizaci jejich zasedání.
- (3) Dále je nezbytné přijmout podrobná pravidla, jimiž se provedou zásady přidělování případů stálým komorám stanovené v nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce a jednacím řádu. Tato pravidla by měla vycházet ze zásad náhodného přidělování případů a rovnoměrného rozložení pracovní zátěže mezi stálé komory.
- (4) S ohledem na nutnost zohlednit vývoj uplatňování tohoto rozhodnutí v praxi po zahájení činnosti Úřadu by mělo kolegium pečlivě sledovat jeho fungování a hodnotit jeho účinky s ohledem na možné budoucí změny,

ROZHODLO TAKTO:

### Článek 1

#### Předmět a oblast působnosti

Tímto rozhodnutím se provádí článek 15 jednacího řádu. Zřizují se stálé komory Úřadu, určuje jejich počet a stanoví pravidla pro rozdělení pravomocí mezi nimi a způsob přidělování případů.

### Článek 2

#### Zřízení stálých komor

1. Zřizuje se patnáct stálých komor. Stálé komory jsou označeny po sobě následujícími čísly od jedné do patnácti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 22, 21.1.2021, s. 3.

2. Při uplatňování čl. 16 odst. 3 jednacího řádu je každý evropský žalobce přidělen jako stálý člen do jedné, dvou nebo tří stálých komor. Při přidělování do jedné nebo více stálých komor se zohlední odhadovaná pracovní zátěž příslušného evropského žalobce, která se stanovuje na základě:

- a) počtu případů, které evropský žalobce dozoruje, a souvisejících úkolů podle čl. 12 odst. 1 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce. Při prvním přidělení bude uveden odhadovaný počet případů v prvním roce fungování Úřadu;
- b) počtu evropských pověřených žalobců, které evropský žalobce koordinuje podle článku 34 jednacího řádu;
- c) jiných konkrétních úkolů v jeho gesci, kterými byl evropský žalobce pověřen v souladu s nařízením o Úřadu evropského veřejného žalobce nebo jednacím řádem.

3. Vedle toho se při přidělování náměstků evropského nejvyššího žalobce do více než jedné stálé komory rovněž zohlední pracovní zátěž vyplývající z jejich povinností podle čl. 11 odst. 2 a 3 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.

4. Evropský nejvyšší žalobce a každý náměstek evropského nejvyššího žalobce předsedají těm stálým komorám, jichž jsou stálými členy.

### Článek 3

#### Zasedání stálých komor

1. Každá stálá komora v zásadě koná alespoň dvě zasedání za kalendářní měsíc. Předseda stálé komory stanoví termín těchto zasedání alespoň patnáct dnů předem.

2. Předseda stálé komory může v případě potřeby svolat další zasedání. Další zasedání se svolávají alespoň pět pracovních dnů předem. V naléhavých případech mohou být zasedání svolána do tří dnů, jakmile jsou k dispozici stálí členové a příslušný dohlížející evropský žalobce.

3. S výjimkou naléhavých případů a po konzultaci s evropským nejvyšším žalobcem se zasedání stálých komor nesmějí konat ve stejnou dobu jako zasedání kolegia. Termín zasedání, které bylo svoláno na stejnou dobu jako zasedání kolegia, změní předseda stálé komory.

4. Při stanovení termínů pro zasedání stálé komory zajistí předseda koordinaci se stálými členy dané komory, příslušnými dohlížejícími evropskými žalobci a zaměstnanci ústředí uvedenými v článku 7.

### Článek 4

#### Přidělování případů stálým komorám

Přidělování případů stálým komorám v situacích stanovených v čl. 32 odst. 5, čl. 41 odst. 3, čl. 42 odst. 1, čl. 47 odst. 2, čl. 50 odst. 2 druhém pododstavci, čl. 51 odst. 3 a čl. 59 odst. 4 jednacího řádu se řídí těmito pravidly:

- a) V systému správy případů Úřadu je případ po svém zahájení náhodně přidělen jedné stálé komoře.
- b) Aby mohl evropský nejvyšší žalobce zvážit přijetí opatření podle čl. 19 odst. 3 jednacího řádu, je informován, jestliže počet případů přidělených určité stálé komoře přesáhne o 10 % průměrný počet případů přidělených jednotlivým stálým komorám.

### Článek 5

#### Dočasné pozastavení přidělování případů

K zajištění účinného fungování Úřadu a rovnoměrného rozdělování pracovní zátěže mezi stálé komory může evropský nejvyšší žalobce v souladu s čl. 19 odst. 3 jednacího řádu na určitou dobu pozastavit přidělování nových případů jedné nebo několika stálým komorám.

## Článek 6

### Předání případů

Pro účely čl. 32 odst. 5 jednacího řádu platí, že pokud se evropský nejvyšší žalobce rozhodne předat dohled nad případem evropskému žalobci z jiného členského státu, než je členský stát, v němž daný evropský pověřený žalobce sídlí, a tento evropský žalobce je stálým členem dohlížející stálé komory, je případ neprodleně předán jiné stálé komoře.

## Článek 7

### Podpora stálých komor

1. Na podporu činnosti stálých komor podle nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce jsou vyčleněny odpovídající personální zdroje ze zaměstnanců Úřadu.
2. Přidělení zaměstnanci jsou nápomocni předsedovi stálé komory, mimo jiné při organizaci pořadu jednání, přípravě zápisů ze zasedání, vypracovávání dokumentů týkajících se zasedání a zaznamenávání rozhodnutí přijatých stálou komorou v systému řízení případů.
3. V závislosti na dostupnosti personálních zdrojů jsou zaměstnanci přidělováni tak, aby byla zajištěna stabilita a kontinuita podpory poskytované pověřené stálé komoře.

## Článek 8

### Účast osob, které nejsou členy kolegia, na zasedáních stálé komory

1. Kromě osob uvedených v čl. 10 odst. 9 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce může předseda stálé komory po konzultaci se stálými členy a příslušným dohlížejícím evropským žalobcem přizvat kteréhokoli člena ústředí, evropského pověřeného žalobce nebo zaměstnance Úřadu k účasti na zasedání stálé komory v souvislosti s konkrétními body na pořadu jednání, je-li to nezbytné k tomu, aby mohla stálá komora přijímat rozhodnutí.
2. Za stejným účelem může ve výjimečných situacích, kdy to není v rozporu s platnými ustanoveními práva Unie nebo vnitrostátního práva, předseda stálé komory po konzultaci se stálými členy, příslušným dohlížejícím evropským žalobcem a v případě potřeby s evropským pověřeným žalobcem, který případ projednává, přizvat k účasti na zasedání stálé komory jakoukoli další osobu.
3. Osoby přizvané v souladu s odstavci 1 a 2 nesmějí být za žádných okolností přítomny v okamžiku, kdy se projednává rozhodnutí stálé komory.
4. Administrativní náklady plynoucí z pozvání podle tohoto článku jsou hrazeny z rozpočtu Úřadu. V případě, že pozvání s sebou nese náklady, je o pozváních podle tohoto článku vyrozuměn správní ředitel.

## Článek 9

### Hodnocení

Kolegium posoudí dopad tohoto rozhodnutí na účinnost práce Úřadu šest měsíců po datu stanoveném v souladu s čl. 120 odst. 2 nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce.

## Článek 10

### Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem jeho přijetí kolegiem.

V Lucemburku dne 25. listopadu 2020.

*Za kolegium*  
Laura Codruța KÖVESI  
*Evropský nejvyšší žalobce*

---

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.10111 — CVC/Vivartia Holdings)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 59/08)

1. Komise dne 12. února 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. („CVC Capital Partners“, Lucembursko),
- Vivartia Holdings S.A. („Vivartia Holdings“, Řecko).

Podnik CVC Capital Partners získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Vivartia Holdings.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku CVC Capital Partners: CVC Capital Partners a jeho dceřiné společnosti spravují investiční fondy a platformy,
- podniku Vivartia Holdings: výroba a prodej různých mléčných výrobků, šťáv, zmrazených směsí a zeleninových směsí připravených k vaření. Vivartia Holdings je rovněž vlastníkem a poskytovatelem franšízy několika značkových restaurací a kaváren a služby poskytuje také dalším restauracím, kavárnám a cukrářským obchodům.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10111 — CVC/Vivartia Holdings

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Grefe des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Předběžné oznámení o spojení podniků**  
**(Věc M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe)**  
**Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem**

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 59/09)

1. Komise dne 11. února 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Latour Capital Management SAS („Latour Capital“, Francie),
- Watling Street Capital Partners LLP („Watling Street“, Spojené království),
- Funecap Partenaires III („Groupe Fondateur Funecap“, Francie),
- Staglieno NewCo a jejích dceřiných společností („Groupe Funecap“, Francie), kontrolovaného podniky Watling Street a Groupe Fondateur Funecap.

Podniky Latour Capital, Watling Street a Groupe Fondateur Funecap získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Groupe Funecap.

Spojení se uskutečňuje nákupem cenných papírů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Latour Capital: správcovská společnost, která nabývá většinové a menšinové podíly zejména ve francouzských společnostech, zvláště v odvětvích obchodního poradenství, finančních služeb, uměleckého fotografování, elektrotechniky, distribuce oděvů, kontejnerizace odpadu a integrace komunikačních sítí v Evropě,
- Watling Street: mateřská společnost založená podle anglického práva skupiny Charterhouse, která poskytuje služby správy investičních fondů. Portfoliové společnosti skupiny Charterhouse jsou evropské společnosti působící především v oblasti služeb, zdravotnictví, průmyslu a spotřebního zboží/služeb,
- Groupe Fondateur Funecap: skupina, kterou prostřednictvím svých osobních holdingových společností Velluzco SAS a Ophrys Partners SAS se sídlem ve Francii vlastní Thierry Gisserot a Xavier Thoumieux. Kromě skupiny Groupe Funecap rovněž kontrolují několik dalších společností působících ve Francii v odvětví výroby fotovoltaické elektřiny, výroby energie a tepla a služeb v oblasti nemovitostí a hotelů,
- Groupe Funecap: působí ve Francii (a okrajově v Belgii) v oblasti pohřebních služeb, správy krematorií, technických prací na hřbitovech a zprostředkování pohřebního pojištění.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.



Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## JINÉ AKTY

## EVROPSKÁ KOMISE

**Zveřejnění jednotného dokumentu změněného na základě schválení změny menšího rozsahu  
v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012**

(2021/C 59/10)

Evropská komise schválila tuto změnu menšího rozsahu v souladu s čl. 6 odst. 2 třetím pododstavcem nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 <sup>(1)</sup>.

Žádost o schválení této změny menšího rozsahu je veřejně dostupná v databázi Komise eAmbrosia.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

## „LAGUIOLE“

EU č.: PDO-FR-0120-AM09 – 3.9.2020

## CHOP (X) CHZO ( )

1. **Název**

„Laguiole“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.3 Sýry

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

„Laguiole“ je sýr z kravského mléka se suchou kůrkou, z lisované, tepelně neošetřené sýřeniny, válcovitého tvaru, s obsahem minimálně 45 gramů tuku na 100 gramů sýra po úplném vysušení, přičemž obsah sušiny nesmí klesnout pod 58 gramů na 100 gramů sýra.

Sýr „Laguiole“ má tvar válce o průměru 30 až 40 centimetrů, s poměrem mezi výškou a průměrem od 0,8 do 1 a s hmotností od 20 do 50 kilogramů.

Zrání trvá ode dne sýření minimálně čtyři měsíce.

Jeho hmota má slonovinovou až slámově žlutou barvu a jeho kůrka má barvu bělavou až jasně šedou, která se během zrání může změnit na jantarově hnědou až žulově šedou.

Sýr má mléčnou chuť, která je středně výrazná až výrazná podle stupně uzrání, vyvážená a osobitá s paletou příchutí sahajících od čerstvého sena až po suchý lískový oříšek. Chuť má rysy příznačné pro sýry vyráběné ze syrového mléka a dlouho přetrvává v ústech.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17.

### 3.3 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

Základní krmnou dávku stáda dojnic tvoří píce pocházející ze zeměpisné oblasti. Jediná povolená objemná píce se skládá z místní flóry rostoucí na lukách a přírodních nebo trvalých pastvinách a z travin a krmných luskovin pěstovaných na dočasných loukách. Je zakázáno používat silážovanou kukuřici, silážovanou nebo balenou travu a jakoukoli jinou píci uchovávanou ve vlhkém stavu.

V období, kdy je dostupná tráva, se základní krmná dávka stáda dojnic skládá převážně z trávy spasené během minimální kumulované roční doby v délce 120 dnů, s výjimkou případů, kdy to klimatické podmínky nedovolují. Během tohoto období nesmí doplňování spasené základní krmné dávky pícinami přesáhnout v průměru na stádo a za období pastvy 3 kg sušiny na dojnici a den.

Přidávání doplňkového krmiva k základní krmné dávce je omezeno na 6 kg na produktivní dojnici a den v průměru u všech produktivních dojnic ročně. Neukládá se povinnost, aby doplňková krmiva pocházela ze zeměpisné oblasti, protože tato oblast nemá dostatečné zemědělské zdroje.

Ke krmení zvířat se smějí používat pouze rostliny, druhotné produkty a doplňková krmiva netransgenního původu.

V doplňkovém krmení stáda dojnic se smí používat pouze suroviny a doplňkové látky uvedené na pozitivním seznamu.

Sýr „Laguiole“ se vyrábí výlučně z plnotučného syrového kravského mléka bez úpravy obsahu bílkovin a tuku. Jsou zakázány jakékoliv fyzické úpravy.

Mléko používané pro výrobu sýra „Laguiole“ musí pocházet výlučně od stád složených z krav francouzského simentalského skotu (kód plemena 35) nebo aubracského skotu (kód plemena 14) nebo z kříženců těchto dvou plemen s ověřeným původem. U kříženců nad první generaci smí být součástí stáda dojnic pouze krávy vzniklé křížením s býkem plemene aubrac (kód plemena 14).

### 3.4 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Produkce mléka, výroba a zrání sýrů

### 3.5 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Sýr „Laguiole“ se může prodávat v porcích, kostkách, hranolkách, nugetkách, hoblinách, plátcích, strouhaný či jemně krájený.

Pokud se sýr prodává předbalený, musí jednotlivé kusy vykazovat kůrku charakteristickou pro označení původu, s výjimkou:

- individuálních porcí a plátků do 70 gramů,
- kostek, hranolků, nugetek, hoblin a strouhaného či jemně krájeného sýra, které kůrku mít nemusejí.

### 3.6 Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Kromě povinných údajů, které jsou stanoveny v předpisech o označování a obchodní úpravě potravin, musí na etiketách sýrů ve stejném zorném poli figurovat:

- název označení původu vytištěný písmem, které je nejméně ze dvou třetin tak velké jako největší písmo použité na etiketě,
- symbol Evropské unie pro CHOP.

Použití označení „buron“ („ze salaše“) se povoluje na etiketách, fakturách, v reklamách nebo v obchodních dokumentech při dodržení těchto podmínek: označení „buron“ („ze salaše“) je vyhrazeno sýrům, které jsou vyrobeny z mléka jediného stáda dojeného během sezónního přesunu zvířat (od 25. května do 13. října) a pasoucího se během tohoto období na lukách v nadmořské výšce přesahující 1 000 metrů. Aby mohly využívat tohoto označení, musí být sýry vyráběny v budovách určených pro výrobu sýrů a postavených v oblasti vysoce položených luk, přičemž na každou sýrárnu může připadat jen jedno stádo. Nejsou povoleny pojezdny výroby nebo lehké stavby, jako například prkenné přístřešky.

Etiketu lze nahradit přímým tiskem na kůrku syra nebo předtisknutou etiketou z látky umístěnou přímo na kůrku.

Identifikace produktu se též zajišťuje pomocí plastického otisku se znázorněním laguioolského býka a se slovem „Laguiole“ a pomocí identifikační značky umístěnými na syru.

#### 4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Zeměpisnou oblast tvoří tyto obce nebo jejich části:

Departement Aveyron: obce Argences en Aubrac, Campouriez, Cantoin, Cassuéjols, Castelnaud-de-Mandailles, Le Cayrol, Condom-d'Aubrac, Coubisou, Curières, Entraygues-sur-Truyère (pravý břeh řeky Lot a levý břeh řeky Truyère před jejich soutokem), Espalion (pravý břeh řeky Lot), Estaing, Florentin-la-Capelle, Huparlac, Laguiole, Montézic, Montpeyrroux, Le Nayrac, Pomayrols, Prades-d'Aubrac, Saint-Amans-des-Cots, Saint-Chély-d'Aubrac, Saint-Côme-d'Olt (pravý břeh řeky Lot), Saint Geniez d'Olt et d'Aubrac (pravý řeh řeky Lot), Saint-Laurent-d'Olt (pravý břeh řeky Lot), Saint-Symphorien-de-Thénières, Sainte-Eulalie-d'Olt (pravý břeh řeky Lot), Soulages-Bonneval

Departement Cantal: obce Anterrieux, Chaudes-Aigues, Deux-Verges, Espinasse, Fridefont, Jabrun, Lieutadès, Maurines, Saint-Martial, Saint-Rémy-de-Chaudes-Aigues, Saint-Urcize, La Trinitat.

Departement Lozère: obce Banassac-Canilhac (pravý břeh řeky Lot), Les Bessons, Brion, Le Buisson, Chauchailles, La Fage-Montivernoux, La Fage-Saint-Julien, Fournels, Grandvals, Les Hermaux, Marchastel, Nasbinals, Noalhac, Peyre en Aubrac (pouze území delegovaných obcí Aumont-Aubrac, La Chaze-de-Peyre, Fau-de-Peyre, Sainte-Colombe-de-Peyre) Prinsuéjols-Malbouzon, Recoules-d'Aubrac, Saint-Chély-d'Apcher, Saint-Germain-du-Teil, Saint-Juéry, Saint-Laurent-de-Muret, Saint-Laurent-de-Veyrès, Saint-Pierre-de-Nogaret, Les Salces, Termes, Trélans.

#### 5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Sýr „Laguiole“ se vyrábí z mléka krav francouzského simentálského skotu nebo aubracského skotu, který nejlépe zhodnocuje trávu a suchou píci produkovanou v dané zeměpisné oblasti. Mléko se používá v syrovém a plnotučném stavu, což spolu s výrobní metodou kladoucí důraz na odkapávání a dlouhé zrání při nízké teplotě, dodává syru „Laguiole“ jeho vlastnosti, zejména vysoký obsah sušiny a vyváženou a vonnou chuť.

Zeměpisná oblast vykazuje zvláštnosti spojené s vlastnostmi její půdy, podnebím, nadmořskou výškou a přirozeným reliéfním vymezením. Půdy jsou čedičové nebo žulové. Kontrastní a drsné podnebí je výsledkem střetu mezi horským a kontinentálním vlivem oblasti Auvergne, který přináší dlouhé, chladné a větrné zimy s častou sněhovou pokrývkou, a jižním vlivem, který přináší teplo a hojně a bouřlivě srážky. Uprostřed oblasti tvoří pohoří Aubrac sourodý celek s průměrnou nadmořskou výškou 1 000 m. Na západě a na jihu je zeměpisná oblast přirozeně vymezena řekami Truyère a Lot. Díky kombinaci faktorů, jakými jsou půda, podnebí a nadmořská výška, mají místní pastviny mimořádné vlastnosti, a to zejména hojnou, vonnou a rozmanitou květenou. Více než v jiných oblastech zde nacházíme typické rostliny s vysokým počtem aromatických molekul (terpenů), jako jsou rostliny čeledi miříkovitých (koprník štětitolistý), kakostovitých (kakost lesní), složnokvětých (řebříček, chrpa) a hluchavkovitých (černohlávek velkokvětý, mateřídouška).

Výroba sýrů má v této oblasti velmi dlouhou historii. Od 12. století určovali mniši opatství Aubrac a Bonneval pravidla výroby syra „Laguiole“ tak, aby byla využita letní produkce mléka k zimnímu stravování poutníků, a okolní hospodářství je napodobovali. V roce 1897 se zemědělci z této horské oblasti seskupili v prodejní sdružení, které se roku 1939 přeměnilo ve sdružení na ochranu a nakonec roku 1961 dosáhlo uznání označení původu.

Sýr „Laguiole“ se dodnes vyrábí z plnotučného syrového mléka krav francouzského simentálského a aubracského skotu, které jsou přizpůsobeny podmínkám vymezené zeměpisné oblasti (středohoří) a krmí se převážně na pastvě nebo místním senem, omezenou dávkou doplňkových krmiv a bez pícnin uchovávaných ve vlhkém stavu. Genetický výběr u těchto plemen umožnil zvýšit obsah bílkovin v mléce na úkor tuku, a získat tak mléko s potenciálem pro výrobu sýrů. K tomu přispívá rovněž krmení, ve kterém je zakázáno používat kukuřici, aby se v mléce omezil obsah tuku.

Sýr „Laguiole“ je výsledkem dlouhého zrání ve vlhkých a studených sklepech (při teplotě 6 až 12 °C), jehož úspěšné provedení závisí zejména na zvláštní výrobní technologii (jako je dvojitý odkapávání v lisu na sýřeninu a vkládání do forem, aby se zpevnila sušina) a na pravidelném ošetřování (otírání a otáčení), které zaručuje místní letité know-how.

Sýr „Laguiole“ je velkoformátový sýr ze syrového plnotučného mléka (váží 20 až 50 kg). Jeho lisovaná, tepelně neošetřená hmota vykazuje vysoký obsah sušiny, a to nejméně 58 %. Sýr zraje po dobu minimálně čtyř měsíců.

Sýr má mléčnou chuť, která je středně výrazná až výrazná podle stupně uzrání, vyvážená a osobitá s paletou příchutí sahajících od čerstvého sena až po suchý lískový oříšek. Chuť dlouho přetrvává v ústech.

Produkce mléka ve vymezené zeměpisné oblasti měla původně velmi sezónní povahu. Odebírat mléko krávé, která jím zároveň krmila své tele, bylo možné pouze v době, kdy díky přirozené úrodnosti místní půdy vyrostla hojná květena a umožnila pokrýt potřeby zvířat. Aby zdejší chovatelé toto mléko uchovali a mohli jej využívat i v jiných obdobích, vyvinuli trvanlivý sýr velkých rozměrů s názvem „Laguiole“.

Protože se tento sýr vyrábí z plnotučného mléka, je jeho skladovatelnost vázána na podmínky produkce mléka a výroby, které upřednostňují mléko vhodné pro výrobu sýrů, s vysokým obsahem bílkovin a zároveň omezeným obsahem tuků, které se hodí k intenzivnímu odkapávání jak v lisu na sýřeninu, tak v lisech používaných po vložení do forem a umožňuje získat lisovanou, tepelně neošetřenou hmotu s vysokým obsahem sušiny.

Dojnice francouzského simentálského a aubracského skotu jsou mimořádně dobře přizpůsobeny podmínkám vymezené zeměpisné oblasti. Díky své odolnosti mohou plně využívat místních krmných možností a přitom snášet omezení daná dlouhou a drsnou zimou. Zkrmovaná píce obsahuje mnoho aromatických rostlin, jež provoňují mléko, a tím také sýr „Laguiole“, který se z něho vyrábí.

Výroba ze syrového mléka a dlouhé zrání za nízké teploty dodávají sýru „Laguiole“ typické vlastnosti spojené s mléčnou flórou neošetřeného plnotučného mléka

### **Odkaz na zveřejnění specifikace**

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-90d6b8cf-7708-4493-8879-136160fd5256](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-90d6b8cf-7708-4493-8879-136160fd5256)

---



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace  
Evropské unie  
L-2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS